

# THONET FRÈRES

Relief-Furniersitze.

Sièges en placages super-  
□□□ posées, relief. □□□

Raised Veneer seats.

Asientos de chapas contra-  
□ peadas en relieve. □

Assentos de chapas contra-  
□ peadas em relêvo. □

Relief-houten-Zittingen.

Gestelle in lichten Farben erhalten lichte, Gestelle in dunklen Farben nußbraune Sitze.

Alle Reliefsitze werden normal wasserfest lackiert, nur Dessin Nr. 229 wird normal poliert und, wenn in Verbindung mit dem Causeusensitz, in der Farbe des Gestelles geliefert.

□□□□

Tous les châssis de couleur claire reçoivent des sièges nature, et tous ceux de couleur foncée reçoivent des sièges en teinte noyer.

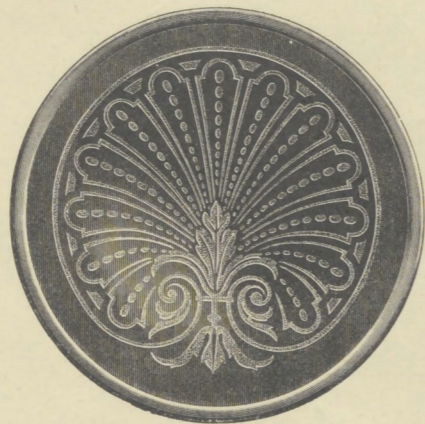
Dans l'exécution normale, tous les sièges en bois relief sont teintés de façon à résister à l'eau. Seul le dessin No 229 est normalement verni, et de la même couleur que le châssis, si il est livré en forme „causeuse“.

□□□□

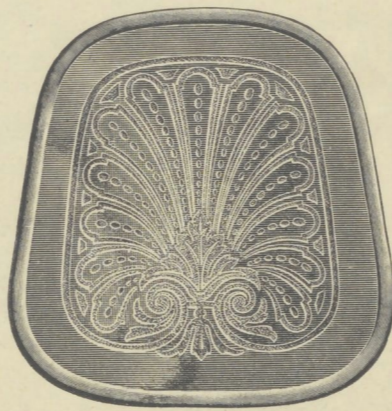
Light colour frames have light, dark frames have walnut colour seats.

All normal thermoplastic seats are waterproof and varnished, except design No. 229 which is polished, but only in connection with shaped seats as Hamlet pattern (Causeuse).

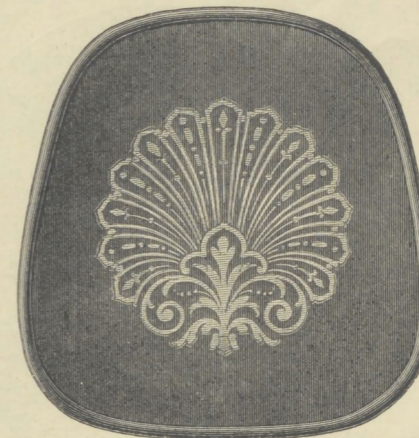
□□□□



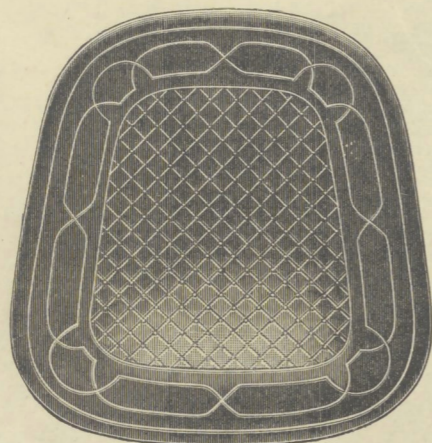
Nr. 202



Nr. 202 a



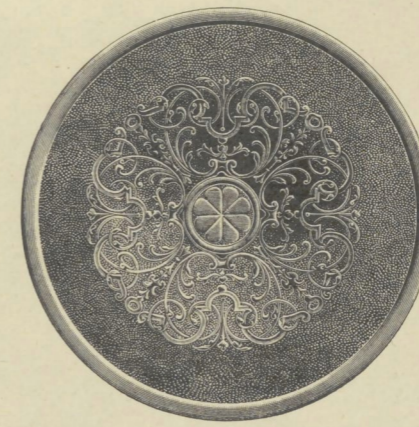
Nr. 203



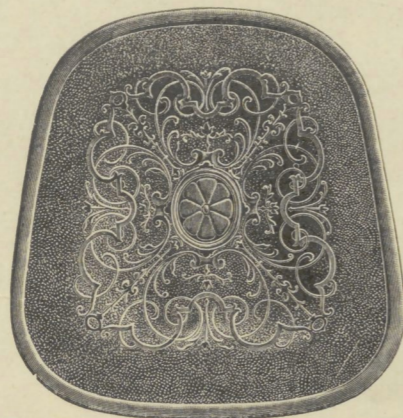
Nr. 204



Nr. 207



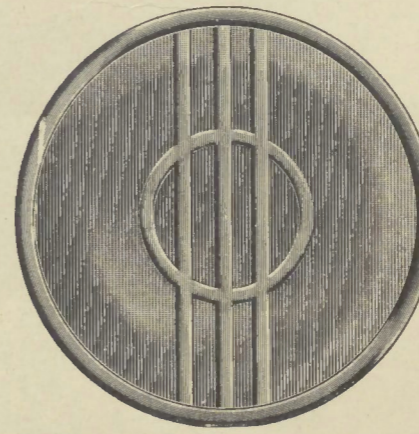
Nr. 208



Nr. 208 a



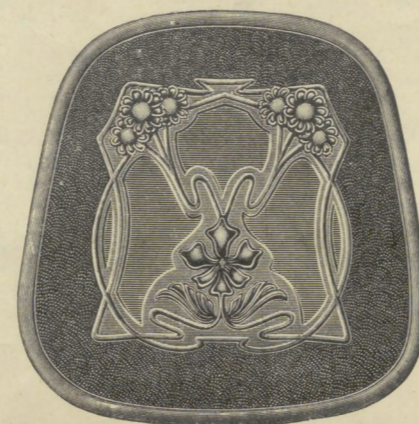
Nr. 209



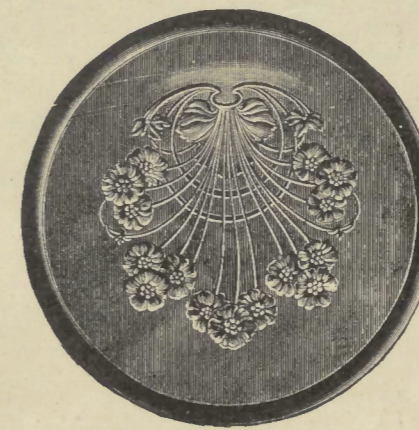
Nr. 212



Nr. 219



Nr. 219 a



Nr. 220

Las armaduras de color claro se construyen con asiento claro y las de color oscuro con asiento color de nogal.

Todos los asientos en relieve son barnizados en general á prueba del agua, solo el dibujo No 229 es pulido en general y, si está destinado á una „causeuse“, se entrega del color de la armadura.

□□□□

As armações de cor clara construem-se com assento claro e as de cor carregada com assento cor de carvalho.

Todos os assentos em relêvo são envernizados de ordinário á prova da água, só o desenho No 229 é polido de ordinário e se está destinado á uma „causeuse“ fornece-se da cor da armação.

□□□□

Rompen in lichte kleuren verkrijgen lichte, rompen in donkere kleuren donker bruine zittingen.

Alle reliefzittingen worden waterdicht gelakt, alleen dessin No. 229 wordt normaal gepolitoerd, en wanneer gecombineerd met causeuse-zitting, in dezelfde kleur als de romp geleverd.

□□□□